

CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET  
TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET  
PROCÈS-VERBAL / MINUTES  
RÉUNION RÉGULIÈRE / REGULAR MEETING  
LE 2 FÉVRIER 2015 / FEBRUARY 2, 2015  
SALLE COMMUNAUTAIRE DE PLANTAGENET COMMUNITY HALL

Présences/Present : Fernand Dicaire, maire  
René Beaulne  
Jean-Pierre Cadieux  
Jean-Claude Delorme  
Jeanne Doucet  
Benoit Lamarche  
Chantal Galipeau

Marc Daigneault, directeur général – greffier  
Monique Bastien, greffière-adjointe  
Guylaine Poirier, urbaniste

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. L'assemblée est appelée à l'ordre par le président à 19h00. M. Jean-Pierre Cadieux récite la prière.</p>  | <p>1. The assembly is called to order by the Chairman at 7:00 p.m. Mr. Jean-Pierre Cadieux recites the opening prayer.</p>  |
| <p>2. <b>Résolution 2015-73</b></p> <p>Proposée par: Jean-Pierre Cadieux<br/>Appuyée par : Jeanne Doucet</p> <p>Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée</p>   | <p>2. <b>Resolution 2015-73</b></p> <p>Moved by: Jean-Pierre Cadieux<br/>Seconded by : Jeanne Doucet</p> <p>Be it resolved that the agenda be adopted as presented.</p> <p style="text-align: right;">Carried</p>   |
| <p>3. <b><u>DIVULGATION D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES</u></b></p> <p>M. Jean-Pierre Cadieux déclare un intérêt pécuniaire au point 7.1, compte fournisseur CAD1004 en tant que propriétaire du commerce.</p>   | <p>3. <b><u>DISCLOSURE OF PECUNIARY INTEREST</u></b></p> <p>Mr. Jean-Pierre Cadieux discloses a pecuniary interest at item 7.1, supplier account CAD1004 as owner of the business.</p>  |
| <p>3A Le maire présente un rapport verbal :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- L'annonce du ministre de l'agriculture relativement à l'avenir du Collège d'Alfred a été publiée. Il y a référence à l'implication de la municipalité et des Comtés. Ces deux paliers n'ont pas les ressources par aller de l'avant et ne sont pas impliqués dans le domaine de l'éducation.</li> <li>- Le maire a participé à une rencontre avec la Conservation de la Nation Sud. Il y aura prochainement une rencontre avec la CNS et le maire, le directeur général et greffier et l'administratrice en aménagement pour adresser la présence de karst dans l'escarpement Jessop's Falls.</li> </ul> | <p>3A The Mayor presents a verbal report :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The announcement by the Minister of Agriculture in respect of the future of the Alfred College has been published. There is reference to the involvement of the municipality and the Counties. These two levels do not have the resources to go ahead and are not involved in the field of education.</li> <li>- The mayor attended a meeting at the South Nation Conservation. A meeting will be held in the near future with the SNC and the mayor, the Chief Administrative Officer and the Zoning Administrator to address the presence of karst in the Jessop's Falls Escarpment.</li> </ul> |

- M. Dicaire mentionne quelques activités qui auront lieu prochainement : l'ouverture officielle de la Fromagerie St-Albert demain, un tournoi de pêche sur glace suivi d'un souper spaghetti à Wendover, des séances portes-ouvertes concernant l'élargissement de la route 174 et du chemin de comté 17 auxquelles il invite les gens à participer en grand nombre, et une visite à la Forêt Larose.
- Il fait état des prochaines réunions au sein des Comtés Unis et de la municipalité, dont des réunions de budget. Il indique une augmentation de 13% des coûts pour la police provinciale.
- M. Dicaire a accompagné un camionneur lors des activités de déneigement la semaine dernière et fait éloge aux employés.
- Mr. Diciare mentions upcoming activities, including the official opening of the St-Albert Cheese Factory, a fishing tournament followed by a spaghetti supper in Wendover, open-door meetings with respect to the widening of Highway 174 and County Road 17 which he recommends the public attend in great numbers, and a visit of Larose Forest.
- He mentions future meetings at the United Counties and the municipality, including budget meetings. He indicates a 13% increase in provincial policing costs.
- Mr. Dicaire accompanied a truck driver during snow removal activities last week and commends the employees.

### 3C Résolution 2015-74

Proposé par : René Beaulne  
Appuyé par : Jean-Pierre Cadieux

Qu'il soit résolu que cette session publique pour considérer une proposition de modification au règlement de zonage numéro 2009-50 (Dossier ZON-01-2015, Lorraine Brownrigg-Harrison et Clayton Harrison) soit déclarée ouverte.

Adoptée

Le président invite l'administratrice en aménagement du territoire à expliquer les demandes de modifications au règlement de zonage.

L'administratrice en aménagement du territoire indique que l'avis de cette réunion publique dans le Dossier ZON-01-2015 a été posté aux propriétaires dont les propriétés sont situées à l'intérieur d'un rayon de 120 mètres du terrain pour lequel un changement de zonage est demandé. Cet avis a été posté le 12 janvier 2015 et un avis de la réunion publique a aussi été affiché sur le terrain affecté.

Elle mentionne que si une personne ou un organisme public ne présente pas d'observations orales lors d'une réunion publique ou ne présente pas d'observations écrites à la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet avant l'adoption du règlement municipal, la personne ou l'organisme public n'a pas le droit d'interjeter appel de la décision du Conseil de la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario.

### 3C Resolution 2015-74

Moved by: René Beaulne  
Seconded by: Jean-Pierre Cadieux

Be it resolved that this public meeting to consider a proposed amendment to Zoning By-law 2009-50 (File ZON-01-2015, Lorraine Brownrigg-Harrison and Clayton Harrison) be declared open.

Carried

The President invites the Zoning Administrator to explain the proposed zoning amendments.

The Zoning Administrator indicates that the notice of this public meeting with respect to File ZON-01-2014 was mailed to all owners whose properties are within a buffer of 120 metres of the land for which a zoning change is requested. The notice was mailed on January 12, 2015, and a copy of the notice was also posted on the affected property.

She mentions that if a person or public body does not make oral submissions at a public meeting or make written submissions to the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet before the by-law is passed, the person or public body is not entitled to appeal the decision of the Council of the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet to the Ontario Municipal Board.

Elle indique que si une personne ou un organisme public ne présente pas d'observations orales lors d'une réunion publique ou ne présente pas d'observations écrites à la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet avant l'adoption du règlement municipal, la personne ou l'organisme public ne peut pas être joint en tant que partie à l'audition d'un appel dont est saisie la Commission des affaires municipales de l'Ontario à moins qu'il n'existe, de l'avis de cette dernière, des motifs raisonnables de le faire.

Mme Poirier indique que la modification proposée s'applique à la propriété située au 1621 Concession 9 – Plantagenet à Curran, décrite comme étant une partie du Lot 16, Concession 8, de l'ancien Canton de Plantagenet Nord.

La demande de modification a pour but de changer la catégorie de zonage d'une partie de la propriété de la zone « Agricole (A) » à la zone « Agricole – Exception 1 (A-1) ». La catégorie de zonage « Agricole – Exception 1 (A-1) » interdira la construction de tout bâtiment résidentiel sur la propriété.

Mme Poirier indique que seuls les particuliers, les personnes morales et les organismes publics peuvent interjeter appel d'un règlement municipal devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario. Les associations ou les groupes sans personnalité morale ne peuvent pas déposer d'avis d'appel. Toutefois, un avis d'appel peut être déposé au nom d'un particulier qui est membre de l'association ou du groupe pour le compte de l'un ou l'autre.

Mme Poirier mentionne qu'aucune personne, ni aucun organisme public ne doit être joint en tant que partie à l'audition de l'appel sauf si, avant l'adoption du règlement municipal, la personne ou l'organisme public a présenté des observations orales lors d'une réunion publique ou présenté des observations écrites au conseil ou qu'il existe, de l'avis de la Commission des affaires municipales de l'Ontario, des motifs raisonnables de le faire.

Les appels ou commentaires doivent être soumis au greffier, M. Marc Daigneault.

Le président demande s'il y a des questions ou s'il y a des gens en faveur ou contre les amendements. Personne ne se prononce contre l'amendement.

She indicates that if a person or public body does not make oral submissions at a public meeting or make written submissions to the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet before the by-law is passed, the person or public body may not be added as a party to the hearing of an appeal before the Ontario Municipal Board unless, in the opinion of the Board, there are reasonable grounds to do so.

Mrs. Poirier indicates that the proposed zoning amendment applies to the property situated at 1621 Concession 9 – Plantagenet in Curran, described as being a part of Lot 16, Concession 8 of the former Township of North Plantagenet.

The purpose of the proposed amendment is to change the zoning category of part of the property from the "Agricultural (A)" zone to the zoning category "Agricultural – Exception 1 (A-1)". The "Agricultural – Exception 1 (A-1)" zoning category will prohibit the construction of any residential building on the property.

Mrs. Poirier indicates that only individuals, corporations and public bodies may appeal a by-law to the Ontario Municipal Board. A notice of appeal may not be filed by an unincorporated association or group. However, a notice of appeal may be filed in the name of an individual who is a member of the association or the group on its behalf.

Mrs. Poirier mentions that no person or public body shall be added as a party to the hearing of the appeal unless, before the by-law was passed, the person or public body made oral submissions to the council or, in the opinion of the Ontario Municipal Board, there are reasonable grounds to add the person or public body as a party.

Appeals or comments must be submitted to the Clerk, Mr. Marc Daigneault.

The Chairman asks whether there are any questions or whether there are people in favour of or against the amendments. Nobody speaks against the amendment.

**Résolution 2015-75**

Proposé par : Jean-Claude Delorme  
Appuyé par : René Beaulne

Qu'il soit résolu que cette session publique pour considérer une proposition de modification au règlement de zonage numéro 2009-50 (Dossier ZON-01-2015, Lorraine Brownrigg-Harrison et Clayton Harrison) soit déclarée close.

Adoptée

**3B Résolution 2015-76**

Proposée par: René Beaulne  
Appuyée par : Jean-Pierre Cadieux

Qu'il soit résolu que cette session publique pour considérer un règlement proposé sur les redevances d'aménagement soit déclarée ouverte.

Adoptée

Le président demande la méthode par laquelle l'avis de cette réunion publique a été donné et la date de l'avis.

Le directeur général et greffier indique que l'avis a été publié dans les journaux Vision et Tribune-Express les 15 et 22 janvier 2015.

Le directeur général et greffier explique que le règlement proposé sera adopté au point 17.2.

Le président indique que toute personne qui veut être avisée de l'adoption du règlement municipal adoptant les redevances d'aménagement doit donner par écrit son nom, son adresse et son code postal au greffier avant la clôture de cette réunion publique.

Le président indique que s'il y a des personnes qui désirent faire des soumissions écrites ou verbales, ces personnes doivent donner leur nom et adresse, ainsi qu'une copie de leur présentation au greffier. Il demande s'il y a des gens en faveur ou contre le règlement. Il n'y a aucune réponse à cette question.

Le président mentionne que si une personne ou un organisme public en appelle de la décision du Conseil à l'égard du projet de règlement sur les redevances d'aménagement mais ne fait pas d'observations orales lors de la réunion publique ou ne soumet pas d'observations écrites à la Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet avant que le projet de règlement sur les redevances d'aménagement soit adopté, alors la Commission des affaires municipales de l'Ontario peut rejeter l'appel en tout ou en partie.

**Resolution 2015-75**

Moved by: Jean-Claude Delorme  
Seconded by: René Beaulne

Be it resolved that this public meeting to consider two proposed amendments to Zoning By-law 2009-50 (File ZON-01-2015, Lorraine Brownrigg-Harrison and Clayton Harrison) be declared closed.

Carried

**3B Resolution 2015-76**

Moved by: René Beaulne  
Seconded by : Jean-Pierre Cadieux

Be it resolved that this public meeting to consider a proposed Development Charges By-law be declared open.

Carried

The President asks about the method by which notice of this public meeting was made and the date at which the notice was published or circulated.

The Chief Administrative Officer / Clerk indicates that the notice was published in the Vision and Tribune-Express newspapers on January 15 and January 22, 2015.

The Chief Administrative Officer / Clerk presents the proposed by-law, which will be adopted at item 17.2.

The chairman indicates that any person of the audience who would like to be notified of the adoption of the Municipal Development Charges By-law must present a written request, indicating his/her name, address and postal code to the clerk prior to the adjournment of this public meeting.

The chairman informs the public that if there are any persons who wish to submit written or oral comments, these persons must give their name and address as well as a copy of their presentation to the clerk. He then asks whether there are people in favour of or against the by-law. There is no reply from the audience.

The Chairman mentions that if a person or public body files an appeal of a decision of the Council in respect of the proposed Development Charges by-law but does not make oral submissions at a public meeting or make written submissions to the Corporation of the Township of Alfred and Plantagenet before the proposed Development Charges by-law is adopted, the Ontario Municipal Board may dismiss all or part of the appeal.

**Résolution 2015-77**

Proposé par : Benoit Lamarche  
Appuyé par : Jeanne Doucet

Qu'il soit résolu que cette session publique pour considérer un règlement proposé sur les redevances d'aménagement soit déclarée close.

Adoptée

**4. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX****4.1 Résolution 2015-78**

Proposée par: Benoit Lamarche  
Appuyée par : Chantal Galipeau

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de la réunion régulière du 26 janvier 2015 soit adopté.

Adoptée

**5. DÉLÉGATIONS**

Il n'y a aucune délégation.

**6. RAPPORTS DU SERVICES D'URBANISME****6.1 Résolution 2015-70**

Proposée par: René Beaulne  
Appuyée par : Jean-Claude Delorme

Qu'il soit résolu que le Conseil municipal d'approuver la demande d'autorisation, dossier B-149-2014, soumise par Monsieur André P. Barrette, agent pour le propriétaire, Monsieur Patrick Zanzen, affectant la propriété située au 1475 Concession 4 – Alfred à Alfred, décrite comme étant une partie du Lot 14, Concession 2 de l'ancien Canton d'Alfred, qui a pour but de permettre la création d'un nouveau lot destiné à des fins résidentielles, suite à une consolidation de fermes, sujet aux conditions suivantes:

1. Qu'une modification au Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet soit obtenu afin d'assurer la vocation exclusivement agricole du lot retenu (B).
2. Que l'arpenteur-géomètre s'assure que les marges de recul entre les nouvelles lignes de propriété et les bâtiments existants sur le lot détaché (A) soient respectées telles que prescrites dans le Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet.
3. Qu'un permis de construction soit émis afin de changer l'usage de la grange. Elle doit servir de remise seulement.

**Resolution 2015-77**

Moved by: Benoit Lamarche  
Seconded by : Jeanne Doucet

Be it resolved that this public meeting to consider a proposed Development Charges By-law be declared closed.

Carried

**4. ADOPTION OF COUNCIL MINUTES****4.1 Resolution 2015-78**

Moved by: Benoit Lamarche  
Seconded by : Chantal Galipeau

Be it resolved that the minutes of the regular Council meeting of January 26, 2015, be adopted.

Carried

**5. DEPUTATIONS**

There are no deputations.

**6. REPORTS FROM THE PLANNING DEPARTMENT****6.1 Resolution 2015-79**

Moved by: René Beaulne  
Seconded by : Jean-Claude Delorme

Be it resolved that the Municipal Council approve the application for consent, File B-149-2014, submitted by Mr. André P. Barrette, agent for the owner, Mr. Patrick Zanzen, affecting the property located at 1475 Concession 4 - Alfred, in Alfred, described as Part of Lot 14, Concession 2 of the former Township of Alfred, to allow the creation of a new residential lot following a farm consolidation, subject to the following conditions:

1. That an amendment to Zoning By-law Number 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet be obtained to ensure the exclusive agricultural use of the severed lot (A).
2. That the land surveyor make sure that the setbacks between the new property lines and the existing buildings on the retained lot (B) are respected as stipulated in the zoning By-law No. 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet.
3. That a building permit be issued to change the use of the barn. It must be used as a shed only.

4. Que l'arpenteur-géomètre retenu par le propriétaire détermine la largeur de la Concession 4 – Alfred, et si ladite voie présente une emprise d'une largeur inférieure à 20.0 mètres, qu'une bande de terrain d'une largeur égale à la moitié de la surlargeur requise pour atteindre une emprise de 20.0 mètres tout le long de la partie retenue, soit transférée sans frais et sans encombres à l'autorité concernée (Canton d'Alfred et Plantagenet).

Adoptée

4. That the land surveyor retained by the owner determine the width of Concession 4 – Alfred, and if the aforementioned road allowance present a width measuring less than 20.0 metres, that a strip of land equal to half of the width needed to reach 20.0 metres, along the severed and the retained parcels, be transferred without fee and encumbrance to the concerned authority (Township of Alfred and Plantagenet).

Carried

## 6.2 **Résolution 2015-80**

Proposée par: Jeanne Doucet  
Appuyée par: Jean-Pierre Cadieux

Qu'il soit résolu que le Conseil municipal d'approuver la demande d'autorisation, dossier B-146-2014, soumise par Monsieur André P. Barrette, agent pour la propriétaire, Madame Madeleine Marie-Claire Henri, affectant la propriété située au 181 Concession 1 – Plantagenet à Plantagenet, décrite comme étant une partie du Lot 1, Concession B.F. de l'ancien Canton de Plantagenet Nord, qui a pour but de permettre l'agrandissement du lot résidentiel voisin, soit le 183 Concession 1 – Plantagenet, sujet aux conditions suivantes :

1. Que l'arpenteur-géomètre s'assure que les marges de recul entre les nouvelles lignes de propriété et les bâtiments existants sur le lot retenu (B) soient respectées telles que prescrites dans le Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet.

Adoptée

## 6.2 **Resolution 2015-80**

Moved by: Jeanne Doucet  
Seconded by: Jean-Pierre Cadieux

Be it resolved that the Municipal Council approve the application for consent, File B-146-2014, submitted by Mr. André P. Barrette, agent for the owner, Mrs. Madeleine Marie-Claire Henri, affecting the property located at 181 Concession 1 - Plantagenet, in Plantagenet, described as Part of Lot 1, Broken Front Concession of the former Township of North Plantagenet, to allow the expansion of the adjacent residential lot, namely 183 Concession 1 – Plantagenet, subject to the following conditions:

1. That the land surveyor make sure that the setbacks between the new property lines and the existing buildings on the retained lot (B) are respected as stipulated in the zoning By-law No. 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet.

Carried

## 7. **RAPPORTS DU SERVICE DES FINANCES**

### 7.1A **Résolution 2015-81**

Proposée par: René Beaulne  
Appuyée par: Jean-Claude Delorme

Qu'il soit résolu que les comptes payables en date du 31 janvier 2015 soient adoptés, à l'exception des comptes du fournisseur CAD1004.

Adoptée

## 7. **REPORTS FROM THE FINANCE DEPARTMENT**

### 7.1A **Resolution 2015-81**

Moved by: René Beaulne  
Seconded by: Jean-Claude Delorme

Be it resolved that the accounts payable as of January 31, 2015, be adopted, except accounts for supplier CAD1004.

Carried

### 7.1B **Résolution 2015-82**

Proposée par: René Beaulne  
Appuyée par: Chantal Galipeau

Qu'il soit résolu que les comptes du fournisseur CAD1004 aux comptes payables en date du 31 janvier 2015 soient adoptés.

Adoptée

### 7.1B **Resolution 2015-82**

Moved by: René Beaulne  
Seconded by: Chantal Galipeau

Be it resolved that accounts from supplier CAD1004 of the accounts payable as of January 31, 2015, be adopted.

Carried

M. Jean-Pierre Cadieux s'abstient de voter.

Mr. Jean-Pierre Cadieux refrains from voting.

- |   |   |
|---|---|
| <p>7.2 <b>Résolution 2015-83</b></p> <p>Proposée par: Benoit Lamarche<br/>Appuyée par : Chantal Galipeau</p> <p>Qu'il soit résolu que le rapport F-3-2015, rapport annuel du trésorier sur l'imposition du taux intérimaire pour 2015, soit reçu.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée</p>   | <p>7.2 <b>Resolution 2015-83</b></p> <p>Moved by: Benoit Lamarche<br/>Seconded by : Chantal Galipeau</p> <p>Be it resolved that Report F-3-2015 Annual report of the Treasurer on the 2015 interim tax levy, be received.</p> <p style="text-align: right;">Carried</p>   |
| <p>8. <b><u>RAPPORTS DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS</u></b></p> <p><b>Résolution 2015-84</b></p> <p>Proposée par: René Beaulne<br/>Appuyée par : Jean-Pierre Cadieux</p> <p>Qu'il soit résolu que le rapport sur les activités du service des Travaux publics pour la période de septembre 2014 à janvier 2015 soit adopté.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée</p>     | <p>8. <b><u>REPORTS FROM THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT</u></b></p> <p><b>Resolution 2015-84</b></p> <p>Moved by: René Beaulne<br/>Seconded by : Jean-Pierre Cadieux</p> <p>Be it resolved that the report on the activities of the Public Works Department for the period of September 2014 to January 2015 be adopted.</p> <p style="text-align: right;">Carried</p>                 |
| <p>9. <b><u>RAPPORTS DU SERVICE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE</u></b></p> <p>Il n'y a aucun rapport.</p>   | <p>9. <b><u>REPORTS FROM THE GENERAL MANAGEMENT DEPARTMENT</u></b></p> <p>There is no report.</p>   |
| <p>10. <b><u>RAPPORTS DU SERVICE DES BIBLIOTHÈQUES</u></b></p> <p>Il n'y a aucun rapport.</p>   | <p>10. <b><u>REPORTS FROM THE LIBRARY DEPARTMENT</u></b></p> <p>There is no report.</p>   |
| <p>11. <b><u>RAPPORTS DU SERVICE DE LA RÉGLEMENTATION</u></b></p> <p><b>Résolution 2015-85</b></p> <p>Proposée par: Jean-Claude Delorme<br/>Appuyée par : Jean-Pierre Cadieux</p> <p>Qu'il soit résolu que le rapport sur les activités du service de la réglementation pour les mois de novembre et décembre 2014 soit adopté.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée</p> | <p>11. <b><u>REPORTS FROM THE BY-LAW ENFORCEMENT DEPARTMENT</u></b></p> <p><b>Resolution 2015-85</b></p> <p>Moved by: Jean-Claude Delorme<br/>Seconded by : Jean-Pierre Cadieux</p> <p>Be it resolved that the report on the activities of the By-law Enforcement Department for the months of November and December 2014 be adopted.</p> <p style="text-align: right;">Carried</p> |
| <p>12. <b><u>RAPPORTS DU SERVICE DE LA CONSTRUCTION</u></b></p> <p>Il n'y a aucun rapport.</p>  | <p>12. <b><u>REPORTS FROM THE CONSTRUCTION DEPARTMENT</u></b></p> <p>There is no report.</p>  |
| <p>13. <b><u>RAPPORTS DU SERVICE DES LOISIRS</u></b></p>  | <p>13. <b><u>REPORTS FROM THE RECREATION DEPARTMENT</u></b></p>   |
| <p>13.1 <b>Résolution 2015-86</b></p> <p>Proposée par : René Beaulne<br/>Appuyée par : Jean-Pierre Cadieux</p> <p>Qu'il soit résolu que le rapport LOI-01-2015, rapport des activités du service de loisirs pour le mois de octobre 2014, soit reçu.</p> <p style="text-align: right;">Adoptée</p>  | <p>13.1 <b>Resolution 2015-86</b></p> <p>Moved by: René Beaulne<br/>Seconded by: Jean-Pierre Cadieux</p> <p>Be it resolved that Report LOI-01-2015 on the activities of the Recreation Department for the month of October 2014, be received.</p> <p style="text-align: right;">Carried</p>   |

|      |   |      |  |
|------|---|------|--|
| 14.  | <b><u>RAPPORTS DU SERVICE DES INCENDIES</u></b>   | 14.  | <b><u>REPORTS FROM THE FIRE DEPARTMENT</u></b>   |
|      | Il n'y a aucun rapport.   |      | There is no report.  |
| 15.  | <b><u>RAPPORTS DU SERVICE DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ</u></b>   | 15.  | <b><u>REPORTS FROM THE HEALTH AND SAFETY COMMITTEE</u></b>   |
|      | Il n'y a aucun rapport.   |      | There is no report.  |
| 16.  | <b><u>RAPPORTS DES COMITÉS</u></b>  | 16.  | <b><u>COMMITTEE REPORTS</u></b>  |
| 16.1 | <b>Résolution 2015-87</b>   | 16.1 | <b>Resolution 2015-87</b>  |
|      | Proposée par: Benoit Lamarche<br>Appuyée par : Jeanne Doucet  |      | Moved by: Benoit Lamarche<br>Seconded by : Jeanne Doucet   |
|      | Qu'il soit résolu que le procès-verbal de la réunion du comité plénier du 28 janvier 2015 soit adopté.  |      | Be it resolved that that the minutes of the Committee of the whole meeting held on January 28 2015 be adopted.   |
|      | Adoptée   |      | Carried  |
| 17.  | <b><u>RÈGLEMENTS</u></b>  | 17.  | <b><u>BY-LAWS</u></b>  |
| 17.1 | <b>Résolution 2015-88</b>   | 17.1 | <b>Resolution 2015-88</b>  |
|      | Proposée par: René Beaulne<br>Appuyée par : Benoit Lamarche   |      | Moved by: René Beaulne<br>Seconded by : Benoit Lamarche  |
|      | Qu'il soit résolu que le règlement numéro 2015-04 pour autoriser un emprunt auprès du Fonds ontarien pour l'infrastructure communautaire (FOIC) pour l'achat du camion tandem soit adopté après ses trois lectures. |      | Be it resolved that By-law Number 2015-04 to authorize a loan from Ontario Infrastructure and Lands Corporation (OILC) for the purchase of a tandem truck be adopted after its three readings. |
|      | Adoptée   |      | Carried  |
| 17.2 | <b>Résolution 2015-89</b>   | 17.2 | <b>Resolution 2015-89</b>  |
|      | Proposée par: Jean-Claude Delorme<br>Appuyée par : Jean-Pierre Cadieux  |      | Moved by: Jean-Claude Delorme<br>Seconded by : Jean-Pierre Cadieux   |
|      | Qu'il soit résolu que le règlement numéro 2015-06 pour modifier le règlement numéro 2014-74 établissant les redevances d'exploitation soit adopté après ses trois lectures.   |      | Be it resolved that By-law Number 2015-06 to amend By-law Number 2014-74 establishing Development Charges be adopted after its three readings.   |
|      | Adoptée   |      | Carried  |
| 17.3 | <b>Résolution 2015-90</b>   | 17.3 | <b>Resolution 2015-90</b>  |
|      | Proposée par: René Beaulne<br>Appuyée par : Benoit Lamarche   |      | Moved by: René Beaulne<br>Seconded by : Benoit Lamarche  |
|      | Qu'il soit résolu que le règlement numéro 2015-08 pour nommer les inspecteurs de clôtures soit adopté après ses trois lectures.   |      | Be it resolved that By-law Number 2015-08 to appoint Fence Viewers be adopted after its three readings.  |
|      | Adoptée   |      | Carried  |
| 17.4 | <b>Résolution 2015-91</b>   | 17.4 | <b>Resolution 2015-91</b>  |
|      | Proposée par: René Beaulne<br>Appuyée par : Jean-Pierre Cadieux   |      | Moved by: René Beaulne<br>Seconded by : Jean-Pierre Cadieux  |
|      | Qu'il soit résolu que le règlement numéro 2015-09 pour nommer les évaluateurs de bétail soit adopté après ses trois lectures.   |      | Be it resolved that By-law Number 2015-09 to appoint Livestock and Poultry Valuers be adopted after its three readings.  |
|      | Adoptée   |      | Carried  |



17.5 **Résolution 2015-92**

Proposée par: Jean-Pierre Cadieux  
Appuyée par : Jean-Claude Delorme

Qu'il soit résolu que le règlement numéro 2015-10 pour nommer un représentant sur le conseil d'administration de la Conservation de la Nation Sud soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

17.6 **Résolution 2015-93**

Proposée par: Benoit Lamarche  
Appuyée par : Chantal Galipeau

Qu'il soit résolu que le règlement numéro 2015-11 pour autoriser un emprunt auprès du Fonds ontarien pour l'infrastructure communautaire (FOIC) pour l'achat du compacteur soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

17.7 **Résolution 2015-94**

Proposée par: Benoit Lamarche  
Appuyée par : René Beaulne

Qu'il soit résolu que le règlement numéro 2015-12 pour établir le taux et autoriser le prélèvement des taxes intérimaires soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

**PÉRIODE DE QUESTION**

Il n'y a aucune question.

18. **MOTIONS**

18.1 La demande de don du « 57 SD&G Highlanders Army Cadet Corps » est reportée à la réunion du budget.

18.2 **Résolution 2015-95**

Proposée par : René Beaulne  
Appuyée par : Jean-Pierre Cadieux

Qu'il soit résolu que le conseil municipal du Canton d'Alfred et Plantagenet appuie la Ville de Mississippi Mills dans sa requête à la province de l'Ontario d'accorder aux municipalités l'autorité de contrôler toute structure de génération d'hydro dans leurs centres urbains et de placer un moratoire sur les nouveaux projets de génération hydroélectrique dans les centres urbains jusqu'à ce que les inquiétudes des municipalités à cet effet soit satisfaites.

Adoptée

17.5 **Resolution 2015-92**

Moved by: Jean-Pierre Cadieux  
Seconded by : Jean-Claude Delorme

Be it resolved that By-law Number 2015-10 to appoint a representative on the South Nation Conservation Board be adopted after its three readings.

Carried

17.6 **Resolution 2015-93**

Moved by: Benoit Lamarche  
Seconded by : Chantal Galipeau

Be it resolved that By-law Number 2015-11 to authorize a loan from Ontario Infrastructure and Lands Corporation (OILC) for the purchase of a compactor be adopted after its three readings.

Carried

17.7 **Resolution 2015-94**

Moved by: Benoit Lamarche  
Seconded by : René Beaulne

Be it resolved that By-law Number 2015-12 to establish the rate and authorize the levying of interim taxes be adopted after its three readings.

Carried

**QUESTION PERIOD**

There are no questions.

18. **MOTIONS**

18.1 The "57 SD&G Highlanders Army Cadet Corps" request for donation is deferred to the budget meeting.

18.2 **Resolution 2015-95**

Moved by: René Beaulne  
Seconded by: Jean-Pierre Cadieux

Be it resolved that the Municipal Council of the Township of Alfred and Plantagenet support the Town of Mississippi Mills in its request to the Province of Ontario to grant municipalities the authority to control the design, placement and scale of any structure related to hydro generation in their heritage core and to place a moratorium on any new hydro generation projects in urban heritage cores until the concerns of the municipalities on this subject are satisfied.

Carried

19. CORRESPONDANCE**Résolution 2015-96**

Proposée par : René Beaulne  
Appuyée par : Jean-Pierre Cadieux

Qu'il soit résolu que la correspondance inscrite aux points 19.1 à 19.13 soit reçue et classée.

Adoptée

20. AUTRES SUJETS**Résolution 2015-97**

Proposée par : Jean-Claude Delorme  
Appuyée par : Benoit Lamarche

Qu'il soit résolu que cette portion de la réunion soit tenue à huis clos afin de considérer des renseignements privés concernant des personnes selon l'article 239(2)(b) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.

Adoptée

**Résolution 2015-98**

Proposée par : Jean-Claude Delorme  
Appuyée par : Chantal Galipeau

Que cette réunion soit rouverte au public.

Adoptée

21. RÈGLEMENT DE CONFIRMATION  
DES PROCÉDURES DU CONSEIL**Résolution 2015-99**

Proposée par : Jean-Pierre Cadieux  
Appuyée par : Chantal Galipeau

Qu'il soit résolu que le règlement numéro 2015-13, un règlement pour confirmer les procédures du conseil lors de sa réunion du 2 février 2015, soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

22. CLÔTURE**Résolution 2015-100**

Proposée par : Chantal Galipeau  
Appuyée par : Jeanne Doucet

Que cette séance soit levée à 21h35.

Adoptée

19. CORRESPONDENCE**Resolution 2015-96**

Moved by: René Beaulne  
Seconded by: Jean-Pierre Cadieux

Be it resolved that the correspondence listed at items 19.1 to 19.13 be received and filed.

Carried

20. OTHER ITEMS**Resolution 2015-97**

Moved by: Jean-Claude Delorme  
Seconded by: Benoit Lamarche

Be it resolved that this portion of the meeting be closed to the public in order to consider personal matters about identifiable individuals, pursuant to subsection 239(2)(b) of the *Municipal Act, 2001*.

Carried

**Resolution 2015-98**

Moved by: Jean-Claude Delorme  
Seconded by: Chantal Galipeau

Be it resolved that this meeting be reopened to the public.

Carried

21. CONFIRMING BY-LAW**Resolution 2015-99**

Moved by: Jean-Pierre Cadieux  
Seconded by: Chantal Galipeau

Be it resolved that By-law Number 2015-13, a by-law to confirm the proceedings of council at its meeting of February 2<sup>nd</sup>, 2015, be adopted after its three readings.

Carried

22. ADJOURNMENT**Resolution 2015-100**

Moved by: Chantal Galipeau  
Seconded by: Jeanne Doucet

That this meeting be adjourned at 9:35 p.m.

Carried

---

Fernand Dicaire, Président/Chairman

---

Marc Daigneault, Greffier/Clerk